

V Bruseli 20. novembra 2015
(OR. fr)

14188/15

Medziinštitucionálny spis:
2011/0901B (COD)

CODEC 1529
JUR 731
COUR 61
INST 408

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení Protokol č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie (druhé čítanie) – schválenie pozmeňujúcich návrhov Európskeho parlamentu (LA + V)

1. Súdny dvor Európskej únie 4. apríla 2011 zaslal Rade žiadosť o zmenu štatútu Súdneho dvora¹ na základe článku 254 prvého odseku a článku 281 druhého odseku ZFEÚ a článku 106a ods. 1 Zmluvy o ESAE.
2. Komisia zaujala stanovisko 30. septembra 2011².
3. Európsky parlament prijal svoju pozíciu v prvom čítaní 15. apríla 2014³.
4. Rada 23. júna 2015 prijala svoju pozíciu v prvom čítaní⁴ a spolu s odôvodneným stanoviskom ju zaslala Európskemu parlamentu.

¹ 8787/11.
² 14769/11.
³ 8509/14.
⁴ 9375/15 REV 1.

5. V súlade s ustanoveniami spoločného vyhlásenia o praktických opatreniach pre spolurozhodovací postup⁵ sa na účely dosiahnutia dohody v druhom čítaní nadviazali neformálne kontakty medzi Radou, Súdny dvorom, Európskym parlamentom a Komisiou.
6. Parlament na svojej schôdzi 28. októbra 2015 odhlasoval v druhom čítaní dva pozmeňujúce návrhy k pozícii Rady v prvom čítaní. Tieto pozmeňujúce návrhy odrážajú kompromisnú dohodu medzi uvedenými štyrmi inštitúciami, a preto by mali byť pre Radu prijateľné⁶.
7. Komisia zaujala stanovisko k pozmeňujúcim návrhom Európskeho parlamentu 12. novembra 2015.
8. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby potvrdil svoj súhlas s obidvomi týmito pozmeňujúcimi návrhmi a navrhol Rade:
 - schváliť ako bod A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu uvedené v dokumente 13344/15 tak, ako sa po revízii právnikmi lingvistami uvádzajú v dokumente PE-CONS 62/15, pričom belgická a holandská delegácia sa zdržia hlasovania a delegácia Spojeného kráľovstva bude hlasovať proti,
 - rozhodnúť o tom, že v zápisnici z tohto zasadnutia sa uvedú vyhlásenia, ktoré sa nachádzajú v dodatkoch 1 a 2 k tejto poznámke,
 - rozhodnúť o tom, že vyhlásenie uvedené v dodatku 1 sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Po tom, ako Rada schváli pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu, sa nariadenie v súlade s článkom 294 ods. 8 písm. a) ZFEÚ považuje za prijaté vo forme takto zmenenej pozície Rady v prvom čítaní.

Legislatívny akt sa po podpísaní predsedom Európskeho parlamentu a predsedom Rady uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁵ Ú. v. EÚ C 145, 30.6.2007, s. 5.

⁶ 13344/15.